

Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien. Lisez-les et comprenez-les ainsi que les informations fournies par le fabricant de votre vélo avant d'utiliser le produit, et conservez-les pour référence ultérieure.

Owner's Manual Display Mount

BDS3210 | BDS3250 | BDS3620 | BDS3630



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

0 275 U07 3S1 (2023.03) T / 26



Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento. Léalo y asegúrese de entenderlo junto con la información que le ha facilitado el fabricante de su bicicleta antes de usar el producto; guárdelo a modo de referencia.

en Original operating instructions
fr Notice d'utilisation d'origine
es Instrucciones de servicio originales

This manual contains important safety, performance and service information. Read and understand it along with the information provided to you by your bicycle manufacturer before using the product, and keep it for reference.



Table of contents

Introduction	2
About Warnings	2
General Warnings	2
Using your Manual	3
Operating your Bosch Display Holder	4
Safety instructions	4
Product description and specifications	5
Fitting	6
Maintenance and servicing	8
Maintenance and cleaning	8
After-sales service and advice on using products	8
Disposal	8

Introduction

About Warnings

This manual contains many **DANGER**, **WARNING**, and **CAUTION** indicators concerning the consequences of failure to use, assemble, maintain, store, inspect and dispose of a Bosch-equipped eBike in a safe manner.

- The combination of the safety alert symbol and the word **DANGER** indicates a hazardous situation that, if not avoided, will result in death or serious injury.
- The combination of the safety alert symbol and the word **WARNING** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.
- The combination of the safety alert symbol and the word **CAUTION** indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

General Warnings



Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in death or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

The term **eBike battery** used in these operating instructions refers to all original Bosch eBike batteries from the system generation **the smart system**.

- ▶ **Read ALL accompanying manuals before riding the bike for the first time.** Your Bosch Drive System comes with additional manuals and documents provided by the manufacturer of the bicycle and other components. Failure to read and understand safety information can result in death or serious injury.

WARNING

- ▶ **This manual contains important safety, performance and service information.** Read it before you take the first ride on your new bicycle, and keep it for reference. The manual can also be found online at www.bosch-ebike.com.
- ▶ **This manual is intended to be read together with the separate user manual provided with your bicycle.** Be sure to read all provided documents including labels on the product before your first ride.

- ▶ **Take responsibility for your own SAFETY.** If you have any questions or do not understand something, consult with your dealer or the bicycle or component manufacturer.
- ▶ **Some eBike accessories may present a choking hazard to small children.** Keep these accessories away from children.

CAUTION

- ▶ **The Bosch Drive System adds weight to your bicycle which you may not be used to lift.** Avoid injury, use proper lifting techniques.

Using your Manual

In addition to the functions outlined here, changes to software relating to troubleshooting and functional modifications may be introduced at any time.

Graphics

The bicycle shown in this manual may differ slightly from your bicycle, but will be similar enough to help you understand our instructions.

RIGHT-HAND and LEFT-HAND sides are determined by facing in the direction the bicycle will travel when going forward. When you see a broken line (-----), the item referred to is hidden from view.

Operating your Bosch Display Holder

Safety instructions



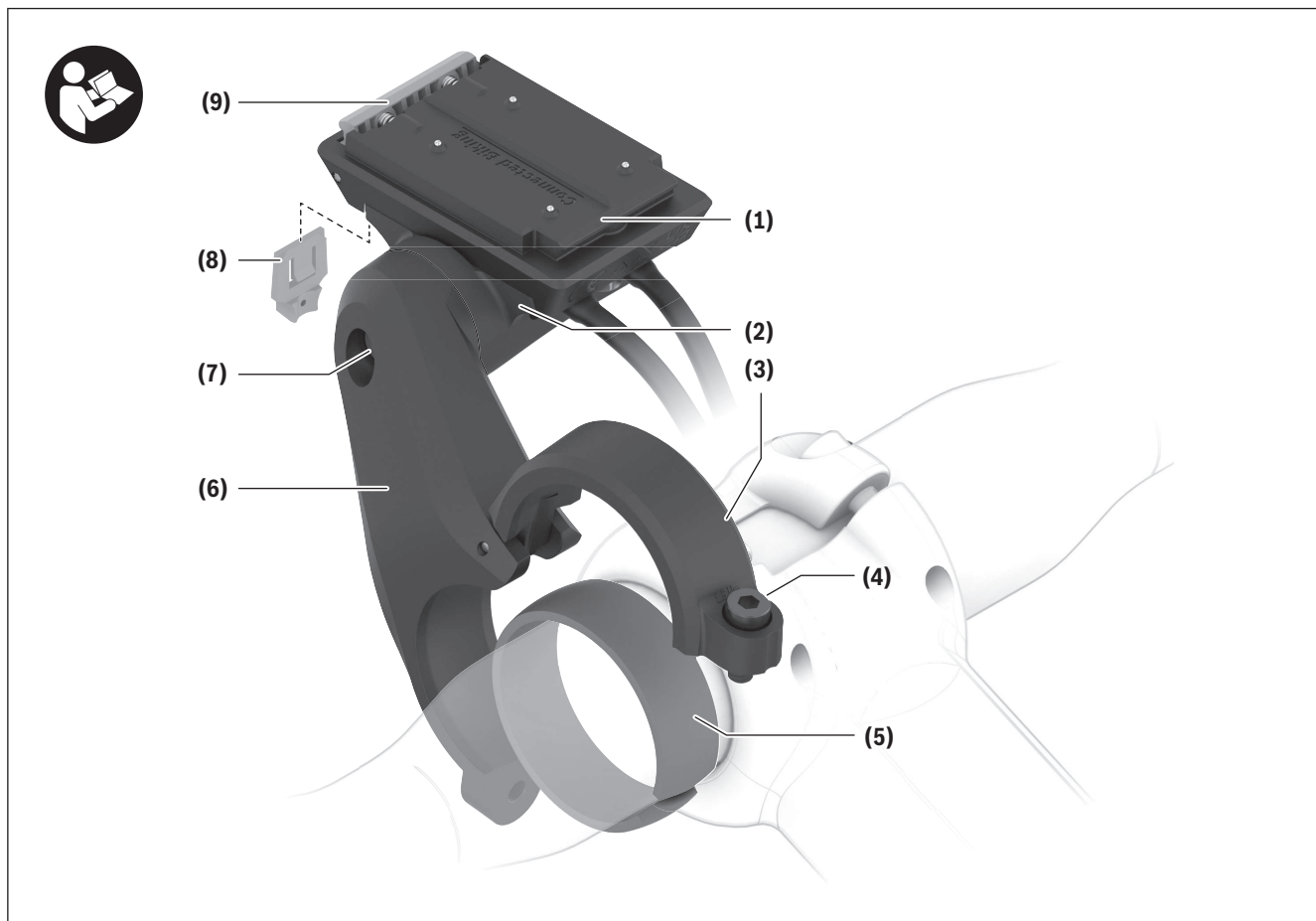
Read all the safety information and instructions. Failure to observe the safety information and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all safety warnings and instructions for future reference.

- ▶ **Read and observe the safety warnings and instructions in all operating instructions of the eBike system and your eBike.**
- ▶ **The contact surfaces of the display holder may become very hot (> 140 °F). Allow the contact surfaces to adjust to the ambient temperature before you touch them.** This is particularly important when using a SmartphoneGrip.
- ▶ **Keep swallowable small parts away from small children.** There is a risk of serious injury.
- ▶ **Never short-circuit the pins.** The display holder may be irreparably damaged and must then be replaced.
- ▶ **Ensure that the contacts are free of dirt.** By doing this, you prevent malfunctions or damage.
- ▶ **After a fall, check the display holder for sharp edges.** Replace it if required.
- ▶ **Do not stand your eBike upside down on its saddle and handlebars if the on-board computer or its holder protrude from the handlebars.** This may irreparably damage the on-board computer or the holder. Also remove the on-board computer before placing the eBike on a wall mount to ensure that the on-board computer does not fall off or become damaged.
- ▶ **Observe all national regulations which set out the approved use of eBikes.**

Product description and specifications

Product Features



- (1)** Display mount
- (2)** Adapter tray
- (3)** Clamp for holder
- (4)** Clamp screw
- (5)** Round rubber spacer
- (6)** 1-arm socket
- (7)** Screw for adjusting tilt
- (8)** Removal blocker
- (9)** Snap-in hook
- (10)** Connection cables
- (11)** Fastening screws for display mount

The display mount **(1)** can also be embedded in the bicycle design.

Intended use

The display holder is intended to establish the mechanical and electrical connection to a display or on-board computer.

Only original Bosch eBike components from the system generation **the smart system** can be connected to the display holder.

A display holder is not required for an eBike to function.

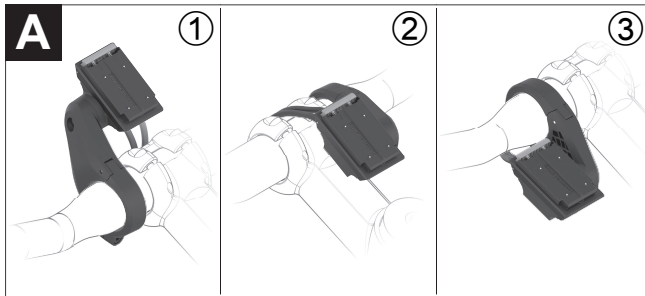
Technical data

Display holder	Display Mount	
Product code		BDS3210 BDS3250 BDS3620 BDS3630
Output voltage	V	4.75 to 5.4
Output current, max.	A	1.5
Operating temperature	°F	23 to 104
Storage temperature	°F	50 to 104
Protection rating		IP55

Fitting

Note: Do not use a ball end hex key on flat head hex screws.

Installation positions (see figure A)



The 1-arm socket can be mounted at three different positions on the handlebars:

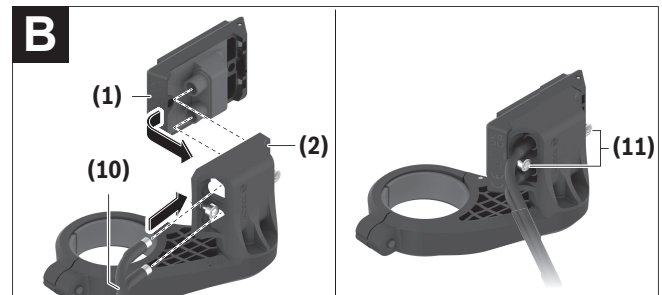
- In front of the handlebars ①
- Over the stem ②
- In the triangle between the stem and handlebar ③

Note: In order to ensure clean cable routing, the appropriate display mount must be used for each of the three different positions: The BDS3210 display mount for in front of the handlebars (electrical connections at the rear); the BDS3250 display mount for over the stem or in the triangle between the stem and handlebar (electrical connections at the front).

If you want to change the installation position and you have the correct display mount **(1)**, you must first remove the 1-arm socket **(6)** and re-mount it afterwards.

Note: Please be aware that there are two different handlebar diameters (31.8 mm and 35 mm). Your bicycle retailer will help you to select the correct components.

Mounting the display mount (see figure B)



(1) Display mount

(2) Adapter tray

(10) Connection cables

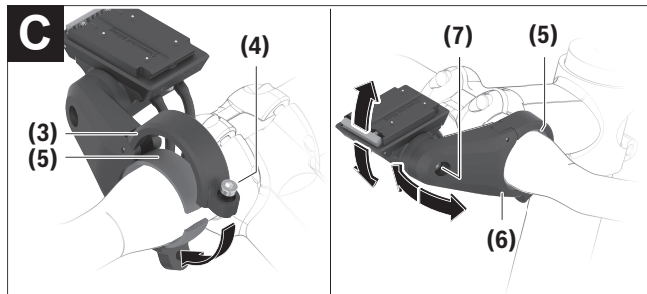
(11) Fastening screw for display mount

Insert the display mount **(1)** into the adapter tray **(2)**. Ensure that it is in the required installation position. Secure the display mount **(1)** from below using the screws **(11)**. When doing so, be aware of the torque specified on the adapter tray **(2)**.

Connect the connection cables **(10)** that come out of the drive unit and the operating unit. It does not matter which cable is connected to which connection for the functions to work. When connecting the cables,

ensure that the markings on the connector and on the cable match.

Securing on the handlebars (see figure C)



- (3) Clamp for holder
- (4) Clamp screw
- (5) Round rubber spacer
- (6) 1-arm socket
- (7) Screw for adjusting tilt

Note: The display holder must only be secured in the cylindrical area of the handlebars and not in the tapered area. To align an on-board computer in the center, the handlebars must have a cylindrical area of at least 90 mm in width.

Open the clamp and bring the 1-arm socket (6), together with the round rubber spacer (5), into the required position. Gently tighten the clamp screw (4) so that the 1-arm socket (6) can still move.

Adjust the tilt for the display mount by loosening and tightening the screw (7). Preferably adjust the tilt without the on-board computer.

In the connection between the 1-arm socket (6) and the adapter tray, there are interlocking teeth, which means that it is only possible to align the adapter tray in predefined positions. Before tightening the screw (7), make sure that the teeth engage in one another correctly. In addition, be aware of the torque specified on the 1-arm socket (6).

Bring the 1-arm socket (6) into its final position and tighten the clamp screw (4). Be aware of the torque specified on the 1-arm socket (6) here too.

Thanks to the round rubber spacer (5), it is possible to move the 1-arm socket (6) in all directions.

Removal blocker

A device attached to the display holder can be secured using the removal blocker (8). Usage is described in the operating instructions for the respective device.

Maintenance and servicing

Maintenance and cleaning

The display holder must not be cleaned with pressurized water.

Use a soft cloth dampened only with water for cleaning. Do not use cleaning products of any kind.

► **Only have repairs performed by a certified bicycle dealer.**

After-sales service and advice on using products

If you have any questions about the eBike and its components, contact an authorized bicycle retailer.

For contact details of authorized bike dealerships, please visit www.bosch-ebike.com.

Disposal

Please return Bosch eBike components that are no longer usable, free of charge, to an authorized bicycle dealer or a recycling center.

Do not dispose of eBikes and their components with household waste.

Table des matières

Introduction	2
À propos des avertissements.....	2
Avertissements généraux.....	2
Utilisez votre notice d'utilisation	3
Utilisation de votre support d'écran Bosch	4
Consignes de sécurité	4
Description des prestations et du produit.....	5
Montage.....	6
Entretien et service après-vente	8
Nettoyage et entretien.....	8
Service après-vente et conseil utilisateurs	8
Élimination des déchets.....	8

Introduction

À propos des avertissements

Cette notice contient de nombreuses mentions de danger de type **DANGER, AVERTISSEMENT** et **ATTENTION** destinées à attirer l'attention sur les conséquences d'erreurs, dans le but d'utiliser, d'assembler, d'entretenir, de conserver et d'éliminer dans les règles et en toute sécurité les vélos électriques dotés d'un système eBike Bosch.

- Le symbole de sécurité et le mot **DANGER** signalent une situation à risque élevé, qui entraîne inévitablement des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.

- Le symbole de sécurité et le mot **AVERTISSEMENT** signalent une situation à risque élevé, pouvant entraîner des blessures graves, voire la mort, si elle n'est pas évitée.
- Le symbole de sécurité et le mot **ATTENTION** signalent une situation à risque modéré pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si elle n'est pas évitée.

Avertissements généraux



Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Le fait de ne pas respecter les avertissements et les instructions peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Le terme **batterie VAE** utilisé dans cette notice désigne toutes les batteries VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

- **Lisez TOUS les manuels et TOUTES les notices jointes avant d'utiliser votre vélo pour la première fois.** Votre système d'entraînement Bosch est livré avec d'autres manuels et documents fournis par le fabricant du vélo et des autres éléments. Ne pas lire ou ne pas comprendre les informations de sécurité peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

- **Cette notice contient d'importantes informations sur la sécurité, les performances et l'entretien.** Veuillez la lire avant d'utiliser votre vélo pour

la première fois, et la conserver pour référence ultérieure. Vous pouvez également retrouver cette notice en ligne à l'adresse www.bosch-ebike.com.

- **Cette notice est destinée à être lue conjointement avec le manuel utilisateur séparé fourni avec votre vélo.** Assurez-vous de lire tous les documents fournis y compris les étiquettes apposées sur le produit avant la première utilisation.
- **Assumez la responsabilité de votre propre SÉCURITÉ.** En cas de question ou d'incompréhension, contactez votre revendeur ou le fabricant du vélo ou de l'élément.
- **Certains accessoires de l'eBike peuvent présenter un risque d'étouffement pour les petits enfants.** Conservez ces accessoires hors de portée des enfants.

ATTENTION

- **Le système d'entraînement Bosch alourdit votre vélo. Vous n'avez peut-être pas l'habitude de le soulever.** Évitez de vous blesser en utilisant des techniques de levage appropriées.

Utilisez votre notice d'utilisation

Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications au logiciel pour corriger des erreurs ou pour modifier les fonctionnalités décrites dans la présente notice.

Graphiques

Le vélo illustré dans cette notice peut être légèrement différent de votre vélo, mais il est suffisamment similaire pour vous permettre de comprendre nos instructions.

Les côtés DROIT et GAUCHE sont déterminés en se plaçant en situation, dans le sens de la marche du vélo. Lorsqu'une ligne en pointillé (-----) apparaît, l'élément auquel il est fait référence n'est pas visible.

Utilisation de votre support d'écran Bosch

Consignes de sécurité



Lisez attentivement toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect des instructions et consignes de sécurité peut provoquer un choc électrique, un incendie et/ou entraîner de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

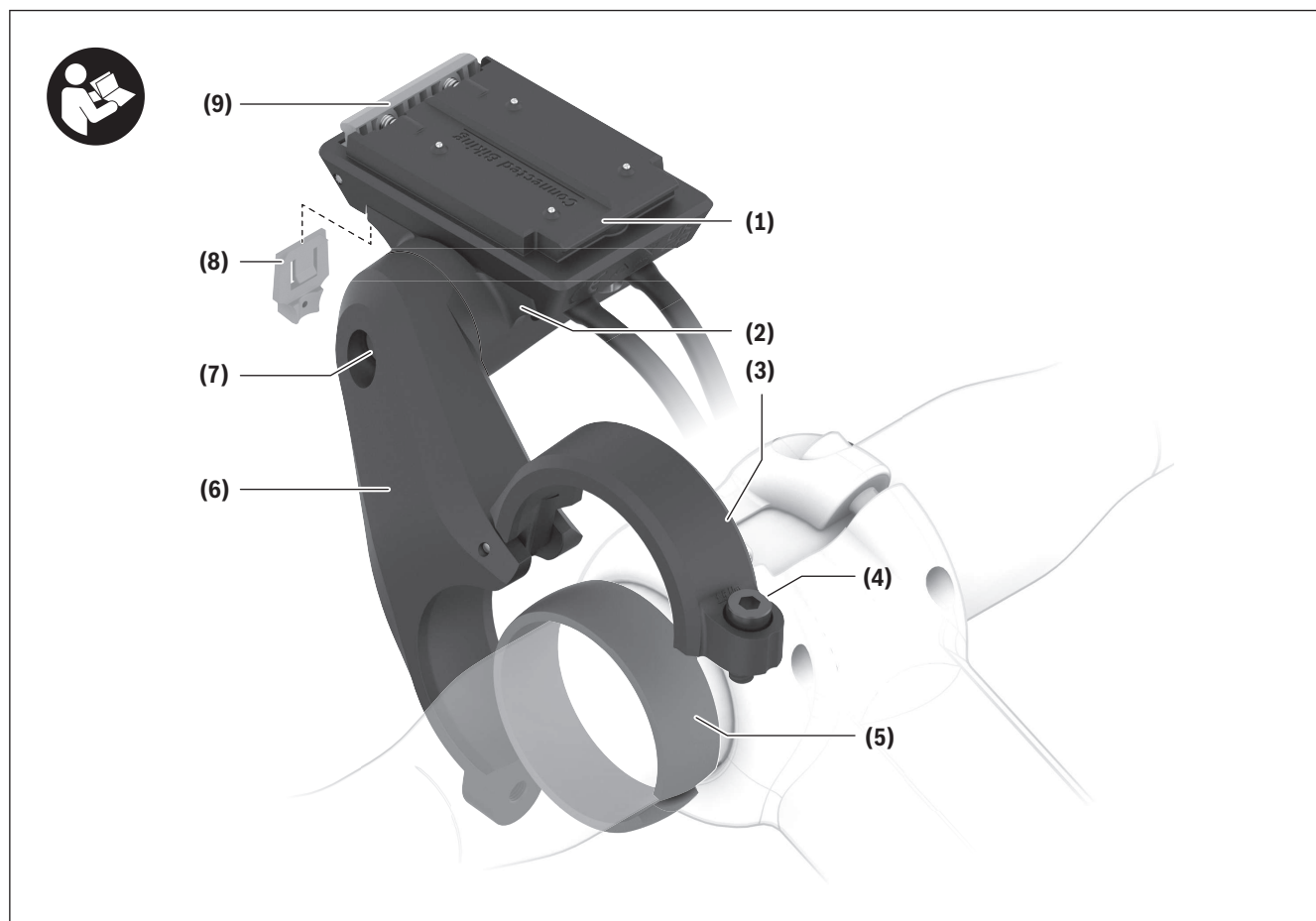
- ▶ **Lisez et respectez les consignes de sécurité et les instructions de toutes les notices d'utilisation du système eBike, ainsi que la notice d'utilisation de votre eBike.**
- ▶ **Les surfaces de contact du support d'écran peuvent devenir très chaudes (plus de 140 °F). Laissez ces surfaces se refroidir avant de les toucher.** Cette recommandation s'applique en particulier en cas d'utilisation d'un support SmartphoneGrip.
- ▶ **Gardez les petites pièces susceptibles d'être avalées hors de portée des jeunes enfants.** Elles peuvent engendrer un risque de blessures graves.
- ▶ **Ne créez jamais un court-circuit entre les broches !** Le support d'écran pourrait en être irréremédiablement endommagé et devrait alors être remplacé.
- ▶ **Assurez-vous que les contacts ne sont pas encrassés.** Des dysfonctionnements ou des dommages pourraient en résulter.
- ▶ **Après une chute, vérifiez que le support d'écran ne présente aucune arête vive.** Remplacez-le si nécessaire.
- ▶ **Ne retournez pas le vélo en prenant appui sur le guidon et la selle quand l'ordinateur de bord ou son support sont montés sur le guidon.** L'ordinateur de bord ou son support de fixation risqueraient de subir des dommages irréparables. Retirez l'ordi-

nateur de bord avant de fixer le vélo dans un support de montage, pour éviter que l'ordinateur de bord tombe ou soit endommagé.

- ▶ **Respectez toutes les réglementations nationales relatives à l'homologation et l'utilisation de vélos électriques.**

Description des prestations et du produit

Caractéristiques du produit



- (1)** Fixation d'écran
- (2)** Coque d'adaptation
- (3)** Collier pour support
- (4)** Vis de collier
- (5)** Caoutchouc entretoise sphérique
- (6)** Support 1 bras
- (7)** Vis de réglage de l'inclinaison
- (8)** Plaque de sécurité
- (9)** Crochet de blocage
- (10)** Câbles de raccordement
- (11)** Vis de fixation pour fixation d'écran

La fixation d'écran **(1)** peut également être intégrée directement à la structure de la bicyclette.

Utilisation conforme

Le support d'écran est destiné à assurer la jonction mécanique et la connexion électrique avec un écran ou un ordinateur de bord.

Il n'est permis de connecter au support d'écran que des composants VAE Bosch d'origine de la génération **the smart system (le système intelligent)**.

Le support d'écran n'est pas obligatoire. Le VAE peut fonctionner sans lui.

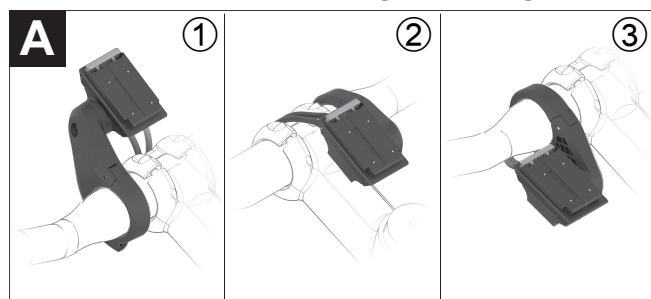
Caractéristiques techniques

Support d'écran	Display Mount	
Code produit		BDS3210 BDS3250 BDS3620 BDS3630
Tension de sortie	V	4,75 ... 5,4
Courant de sortie maxi	A	1,5
Températures de fonctionnement	°F	23 ... 104
Températures de stockage	°F	50 ... 104
Indice de protection		IP55

Montage

Remarque : Pour les vis à tête hexagonale plate, n'utilisez pas une clé six pans mâle à rotule.

Emplacements de montage (voir figure A)



Le support 1 bras peut être monté à trois emplacements différents sur le guidon :

- Devant le guidon ①
- Au-dessus de la potence ②
- dans le triangle du guidon ③

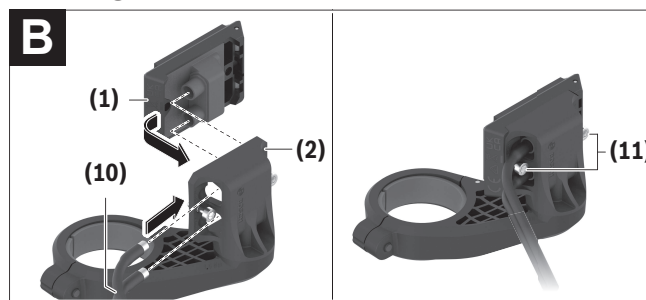
Remarque : Pour garantir un câblage propre, utiliser la fixation d'écran adaptée à l'emplacement : devant le guidon, fixation d'écran BDS3210 (connexions électriques à l'arrière) ; au-dessus de la potence ou dans le triangle, fixation d'écran BDS3250 (connexions électriques à l'avant).

Si vous souhaitez changer d'emplacement de montage et disposez de la fixation d'écran **(1)** appropriée,

commencez par retirer le support 1 bras **(6)**, puis remontez-le.

Remarque : Il existe deux diamètres de guidon différents (31,8 mm et 35 mm). Votre revendeur de bicyclettes vous aidera à choisir les bons composants.

Installation de la fixation d'écran (voir figure B)



(1) Support d'écran

(2) Coque d'adaptation

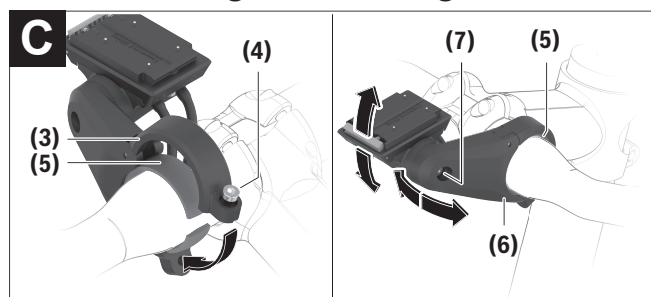
(10) Câbles de raccordement

(11) Vis de fixation pour le support d'écran

Insérez la fixation d'écran **(1)** dans la coque d'adaptation **(2)**. Ce faisant, respectez l'emplacement d'installation désiré. Fixez la fixation d'écran **(1)** en serrant les vis **(11)** par le bas. Respectez le couple de serrage indiqué sur la coque d'adaptation **(2)**.

Raccordez les câbles de connexion **(10)** issus de la Drive Unit et de l'unité déportée. Chaque câble peut être branché indifféremment sur chaque port. Lors du branchement des câbles, assurez-vous que les marques indiquées sur la fiche et le câble correspondent.

Fixation sur le guidon (voir figure C)



- (3)** Pince pour le support
- (4)** Vis de collier
- (5)** Caoutchouc entretoise sphérique
- (6)** Support 1 bras
- (7)** Vis pour le réglage de l'inclinaison

Remarque : Le support d'écran ne peut être fixé que sur la partie cylindrique du guidon, non sur la partie conique. Pour pouvoir fixer un ordinateur de bord au centre du guidon, ce dernier doit présenter une partie cylindrique d'au moins 90 mm de large.

Ouvrez le collier et positionnez le support 1 bras **(6)** muni du caoutchouc entretoise sphérique **(5)** à l'emplacement souhaité. Serrez légèrement la vis du collier **(4)** de manière à pouvoir encore déplacer le support 1 bras **(6)**.

Réglez l'inclinaison de la fixation d'écran en desserrant et serrant la vis **(7)**. Réglez de préférence l'inclinaison sans ordinateur de bord.

La jonction entre le support 1 bras **(6)** et la coque d'adaptation comporte des crans qui obligent la coque d'adaptation à prendre une des positions prédéfinies. Avant de serrer la vis **(7)**, assurez-vous que ces crans sont correctement imbriqués. En outre, respectez le couple indiqué sur le support 1 bras **(6)**.

Déplacez le support 1 bras **(6)** en position finale et serrez la vis de serrage **(4)**. Respectez de nouveau le couple indiqué sur le support 1 bras **(6)**.

Le caoutchouc entretoise sphérique **(5)** permet de déplacer le support 1 bras **(6)** dans toutes les directions.

Plaque de sécurité

La plaque de sécurité **(8)** permet de fixer un appareil sur le support d'écran. L'utilisation de cet appareil est décrite dans son mode d'emploi.

Entretien et service après-vente

Nettoyage et entretien

Le support d'écran ne doit pas être nettoyé avec de l'eau sous pression.

Pour son nettoyage, utilisez un chiffon doux, humidifié avec de l'eau uniquement. N'utilisez pas de détergent.

► **Ne confiez les réparations qu'à un revendeur agréé.**

Service après-vente et conseil utilisateurs

Pour toutes les questions concernant votre vélo électrique et ses éléments, adressez-vous à un vélociste agréé.

Vous trouverez les données de contact de vélocistes agréés sur le site internet www.bosch-ebike.com.

Élimination des déchets

Rapportez les composants hors d'usage des systèmes eBike Bosch chez un vélociste agréé ou dans une déchetterie.

Ne jetez pas les systèmes eBike et leurs éléments constitutifs dans les ordures ménagères !

Índice

Introducción	2
Acerca de las advertencias	2
Advertencias generales	2
Utilización de sus Instrucciones de servicio	3
Operación de su soporte de pantalla de Bosch	4
Indicaciones de seguridad	4
Descripción del producto y servicio	5
Montaje	6
Mantenimiento y servicio	8
Mantenimiento y limpieza	8
Servicio técnico y atención al cliente	8
Eliminación	8

Introducción

Acerca de las advertencias

Este manual contiene muchos **PELIGROS**, **ADVERTENCIAS**, y **PRECAUCIONES** sobre las consecuencias de una falta de uso, montaje, mantenimiento, almacenamiento, inspección y eliminación de una eBike equipada por Bosch de modo seguro.

- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PELIGRO** indica una situación peligrosa que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.
- La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra **PRECAUCIÓN** indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría ocasionar lesiones leves o moderadas.

Advertencias generales



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones siguientes puede provocar la muerte o lesiones graves.

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

El término **Acumulador para eBike** utilizado en estas instrucciones de servicio se refiere a todos los acumuladores originales para eBike de Bosch de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

- ▶ **Lea TODOS los manuales incluidos antes de montar en la bicicleta por primera vez.** Su sistema de accionamiento de Bosch incluye manuales y documentación adicionales proporcionados por el fabricante de la bicicleta y de otros componentes. No leer o desconocer la información de seguridad puede provocar la muerte o lesiones graves.

ADVERTENCIA

- ▶ **Este manual contiene información importante de seguridad, rendimiento y mantenimiento.** Léalo antes de usar su nueva bicicleta y guárdelo a modo de referencia. Puede encontrar el manual también en línea en www.bosch-ebike.com.

- ▶ **Este manual está previsto para su lectura junto con el manual de usuario aparte que venía con su bicicleta.** Antes de usar la bici por primera vez, asegúrese de leer toda la documentación facilitada, incluidas las etiquetas que lleva el producto.
- ▶ **Por su propia SEGURIDAD, sea responsable.** Si tiene dudas o no entiende algo, consúltelo con su distribuidor o con el fabricante de la bicicleta o del componente.
- ▶ **Algunos accesorios de la eBike pueden suponer un peligro de atragantamiento para los niños pequeños.** Mantenga esos accesorios alejados de los niños.

PRECAUCIÓN

- ▶ **El sistema de accionamiento de Bosch incrementa el peso de su bicicleta, que puede que no esté acostumbrado a levantar.** Evite las lesiones; utilice técnicas de elevación adecuadas.

Utilización de sus Instrucciones de servicio

Además de las funciones aquí representadas, puede ser que se introduzcan en cualquier momento modificaciones de software para la eliminación de errores y modificaciones de funciones.

Gráficos

La bicicleta que se muestra en este manual puede diferir ligeramente de la suya; no obstante, las similitudes son suficientes para ayudarle a entender nuestras instrucciones.

Los lados DERECHO e IZQUIERDO se indican mirando en el sentido que la bicicleta tendrá al circular hacia delante. Si ve una línea discontinua (-----), el elemento al que se refiere está oculto a la vista.

Operación de su soporte de pantalla de Bosch

Indicaciones de seguridad



Lea íntegramente todas las indicaciones de seguridad e instrucciones. Las faltas de observación de las indicaciones de seguridad y de las instrucciones pueden causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

ra evitar que el ordenador de a bordo se caiga o se dañe.

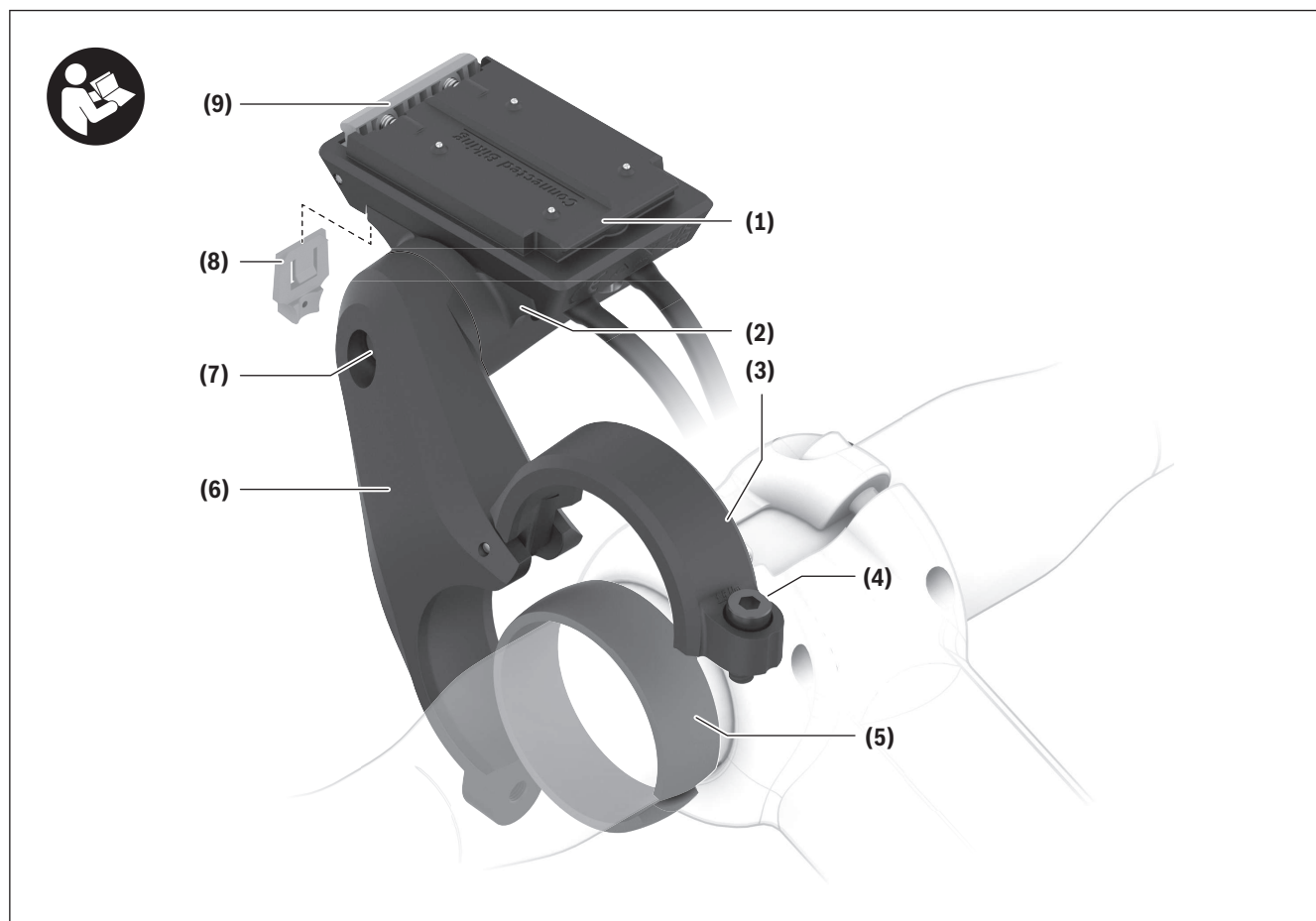
- ▶ **Observe todas las prescripciones nacionales para la matriculación y la utilización de eBikes.**

Guarde todas las indicaciones de seguridad e instrucciones para posibles consultas futuras.

- ▶ **Lea y siga todas las indicaciones de seguridad e instrucciones de todos los manuales de uso del sistema eBike, así como las instrucciones de uso de su eBike.**
- ▶ **Las superficies de contacto del soporte de la pantalla pueden alcanzar una temperatura muy elevada (> 140 °F). Deje que las superficies de contacto se templen antes de tocarlas.** Esto es especialmente válido si se utiliza un Smartphone-Grip.
- ▶ **Mantenga las piezas pequeñas tragables fuera del alcance de los niños pequeños.** Existe riesgo de lesiones graves.
- ▶ **¡Nunca cortocircuite las clavijas!** El soporte de la pantalla puede sufrir daños irreparables y luego se debe sustituir.
- ▶ **Asegúrese de que los contactos están libres de ensuciamientos.** Así evitará que se produzcan fallos de funcionamiento o daños.
- ▶ **Después de una caída, compruebe que el soporte de la pantalla no tenga bordes afilados.** En caso dado, sustitúyalo.
- ▶ **No coloque la eBike boca abajo sobre el manillar y el sillín cuando el ordenador de a bordo o su soporte sobresalga del manillar.** El ordenador de a bordo o el soporte pueden dañarse irreparablemente. También retire el ordenador de a bordo antes de sujetar la eBike en un soporte de montaje pa-

Descripción del producto y servicio

Características del producto



- (1)** Alojamiento de la pantalla
- (2)** Carcasa del adaptador
- (3)** Abrazadera para el soporte
- (4)** Tornillo de abrazadera
- (5)** Goma distanciadora esférica
- (6)** Soporte de 1 brazo
- (7)** Tornillo para la regulación de la inclinación
- (8)** Placa de seguridad
- (9)** Gancho de retención
- (10)** Cables de conexión
- (11)** Tornillos de fijación para el alojamiento de la pantalla

El alojamiento de la pantalla **(1)** también se puede empotrar directamente en la estructura de la bicicleta.

Utilización reglamentaria

El soporte de la pantalla está diseñado para establecer la conexión mecánica y eléctrica con una pantalla o un ordenador de a bordo.

En el soporte de la pantalla sólo se pueden conectar componentes originales de Bosch eBike de la generación del sistema **the smart system (el smart system)**.

El soporte de la pantalla no es necesario para el funcionamiento de la eBike.

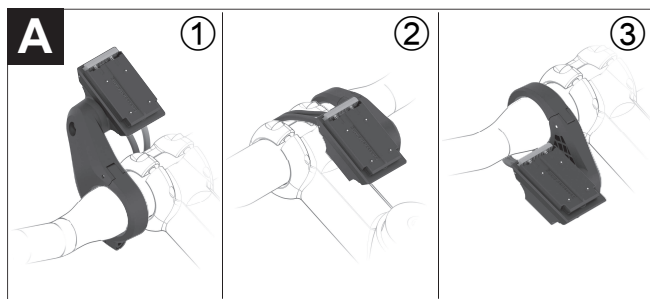
Datos técnicos

Soporte de la pantalla	Display Mount	
Código de producto		BDS3210 BDS3250 BDS3620 BDS3630
Tensión de salida	V	4,75 ... 5,4
Corriente de salida, máx.	A	1,5
Temperatura de servicio	°F	23 ... 104
Temperatura de almacenamiento	°F	50 ... 104
Grado de protección		IP55

Montaje

Nota: No utilice una llave Allen con cabeza esférica para tornillos de hexágono interior con cabeza plana.

Posiciones de montaje (ver figura A)



El soporte de 1 brazo puede montarse en tres posiciones diferentes en el manillar:

- Delante del manillar ①
- Sobre la parte frontal ②
- En el triángulo del manillar ③

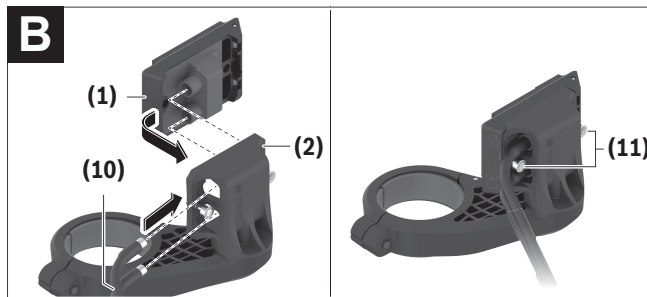
Indicación: Para garantizar un tendido de cables adecuado, debe utilizarse el alojamiento de pantalla apropiado para las distintas posiciones: delante del manillar, el alojamiento de pantalla BDS3210 (conexiones eléctricas detrás); sobre la parte frontal o en triángulo, el alojamiento de pantalla BDS3250 (conexiones eléctricas delante).

Si desea cambiar la posición de montaje y dispone del alojamiento correcto de la pantalla **(1)**, primero

debe retirar el soporte de 1 brazo **(6)** y luego volver a montarlo.

Indicación: Por favor, tenga en cuenta que hay dos diámetros de manillar diferentes (31,8 mm y 35 mm). Su distribuidor de bicicletas le ayudará a elegir los componentes adecuados.

Montaje del alojamiento de pantalla (ver figura B)



(1) Alojamiento de la pantalla

(2) Cubeta adaptadora

(10) Cables de conexión

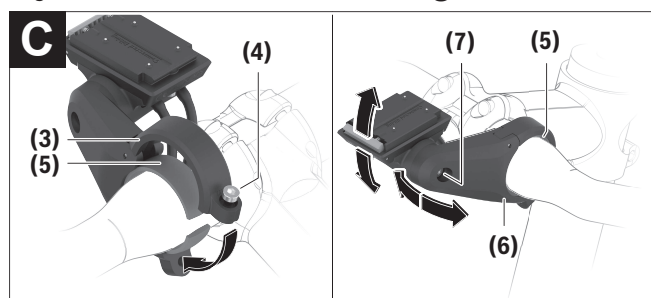
(11) Tornillos de fijación para el alojamiento de la pantalla

Coloque el alojamiento de pantalla **(1)** en la carcasa del adaptador **(2)**. Preste atención a la posición de montaje deseada. Atornille firmemente el alojamiento de la pantalla **(1)** con los tornillos **(11)** desde abajo.

Preste atención al par de apriete indicado en la carcasa del adaptador **(2)**.

Conecte los cables de conexión **(10)** procedentes de la unidad motriz y de la unidad de mando. Para la capacidad de funcionamiento no importa qué cable se enchufa en qué conexión. Al enchufar los cables, preste atención a las marcas del enchufe y del cable para asegurarse de que coincidan.

Fijación en el manillar (ver figura C)



- (3)** Abrazadera para el soporte
- (4)** Tornillo de abrazadera
- (5)** Goma distanciadora esférica
- (6)** Soporte de 1 brazo
- (7)** Tornillo para la regulación de la inclinación

Nota: El soporte de la pantalla solo debe fijarse en la zona cilíndrica del manillar y no en la zona cónica. Para poder centrar un ordenador de a bordo, el manillar debe tener un área cilíndrica de al menos 90 mm de ancho.

Abra la abrazadera y coloque el soporte de 1 brazo **(6)** con la goma distanciadora esférica **(5)** a la posición deseada. Apriete ligeramente el tornillo de la abrazadera **(4)** de modo que pueda seguir moviendo el soporte de 1 brazo **(6)**.

Ajuste la inclinación del alojamiento de la pantalla aflojando y apretando el tornillo **(7)**. Preferiblemente, ajuste la inclinación sin ordenador de a bordo.

En la conexión del soporte de 1 brazo **(6)** con la cubeta adaptadora, se encuentra un dentado que permite alinear la cubeta adaptadora solo en posiciones predefinidas. Antes de apretar el tornillo **(7)**, asegúrese de que los dientes encajan correctamente. Además,

tenga en cuenta el par de apriete especificado en el soporte de 1 brazo **(6)**.

Coloque el soporte de 1 brazo **(6)** en la posición final y apriete el tornillo de la abrazadera **(4)**. También en este caso, tenga en cuenta el par de apriete especificado en el soporte de 1 brazo **(6)**.

Gracias a la goma distanciadora esférica **(5)** es posible mover el soporte de 1 brazo **(6)** en todas las direcciones.

Placa de seguridad

Con la placa de seguridad **(8)** se puede fijar un aparato terminal montado en el soporte de la pantalla. La utilización se describe en las instrucciones de servicio del aparato final correspondiente.

Mantenimiento y servicio

Mantenimiento y limpieza

El soporte de la pantalla no debe limpiarse con agua a presión.

Para la limpieza, utilice un paño suave, humedecido únicamente con agua. No utilice productos de limpieza.

► **Encargue todas las reparaciones únicamente a un distribuidor de bicicletas autorizado.**

Servicio técnico y atención al cliente

En caso de cualquier consulta sobre la eBike y sus componentes, diríjase a un distribuidor de bicicletas autorizado.

Los detalles de contacto de los distribuidores de bicicletas autorizados se pueden encontrar en el sitio web www.bosch-ebike.com.

Eliminación

Le rogamos que entregue gratuitamente los componentes de eBikes de Bosch inservibles a un distribuidor de bicicletas autorizado o a un centro de reciclaje.

¡No arroje eBikes y sus componentes a la basura!